

SCHEDA

| CD - CODICI | |
|--|---|
| TSK - Tipo Scheda | S |
| LIR - Livello ricerca | P |
| NCT - CODICE UNIVOCO | |
| NCTR - Codice regione | 05 |
| NCTN - Numero catalogo generale | 00275288 |
| ESC - Ente schedatore | S162 |
| ECP - Ente competente | S162 |
| RV - RELAZIONI | |
| ROZ - Altre relazioni | 0500028215 |
| OG - OGGETTO | |
| OGT - OGGETTO | |
| OGTD - Definizione | stampa |
| OGTT - Tipologia | di invenzione |
| OGTV - Identificazione | serie |
| QNT - QUANTITA' | |
| QNTN - Numero | 1 |
| QNTU - Numero stampa /matrice composita o serie | 53 |
| QNTO - Numero d'ordine | 10 |
| SGT - SOGGETTO | |
| SGTI - Identificazione | figure femminili e paesaggio nello sfondo |
| SGTP - Titolo proprio | / / Shitsu gojsan tsugi/ Odawara/ Sakawagawa hok watari Hakoneyama enb/ Le cinquantatre stazioni (del Tkaid disegnate) a due pennelli/ Odawara/ Percorso il cammino lungo il fiume Sakawa si scorge la montagna Hakone |
| SGTS - Titolo della serie di appartenenza | / Shitsu gojsan tsugi/ Le cinquantatre stazioni (del Tkaid disegnate) a due pennelli |
| LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA | |
| PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE | |
| PVCS - Stato | Italia |
| PVCR - Regione | Veneto |
| PVCP - Provincia | VE |
| PVCC - Comune | Venezia |
| LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA | |
| LDCT - Tipologia | palazzo |
| LDCQ - Qualificazione | comunale |
| LDCN - Denominazione | Ca' Pesaro |
| LDCU - Denominazione spazio viabilistico | Sestiere Santa Croce, 2076 |
| LDCM - Denominazione | |

| | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| raccolta | Museo d'Arte Orientale |
| LDCS - Specifiche | deposito 1, cassetiera 48, cassetto 3 |

UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI

INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA

INVN - Numero 3424

INVD - Data 1998

INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA

INVN - Numero 10903

INVD - Data 1924

DT - CRONOLOGIA

DTZ - CRONOLOGIA GENERICA

DTZG - Secolo sec. XIX

DTZS - Frazione di secolo seconda metà

DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA

DTSI - Da 1854

DTSV - Validita' post

DTSF - A 1854

DTSL - Validita' ante

DTM - Motivazione cronologia analisi stilistica

DTM - Motivazione cronologia marchio

AU - DEFINIZIONE CULTURALE

AUT - AUTORE

AUTR - Riferimento all'intervento disegnatore

AUTM - Motivazione dell'attribuzione firma

AUTM - Motivazione dell'attribuzione analisi stilistica

AUTN - Nome scelto Utagawa Toyokuni III

AUTA - Dati anagrafici 1786/ 1865

AUTH - Sigla per citazione A0001446

AUT - AUTORE

AUTR - Riferimento all'intervento disegnatore

AUTM - Motivazione dell'attribuzione firma

AUTM - Motivazione dell'attribuzione analisi stilistica

AUTN - Nome scelto Utagawa Hiroshige I

AUTA - Dati anagrafici 1797/ 1858

AUTH - Sigla per citazione A0001447

AUT - AUTORE

AUTR - Riferimento all'intervento incisore

| | |
|---|--|
| AUTM - Motivazione dell'attribuzione | firma |
| AUTN - Nome scelto | Hori Take |
| AUTA - Dati anagrafici | notizie sec. XIX |
| AUTH - Sigla per citazione | A0001765 |
| ATB - AMBITO CULTURALE | |
| ATBD - Denominazione | ambito giapponese |
| ATBM - Motivazione dell'attribuzione | analisi stilistica |
| EDT - EDITORI STAMPATORI | |
| EDTN - Nome | / Maruya Kyshir |
| EDTD - Dati anagrafici | notizie 1853/ 1865 |
| EDTR - Ruolo | editore |
| EDTL - Luogo di edizione | Tky |
| MT - DATI TECNICI | |
| MTC - Materia e tecnica | nishikie/ silografia a colori |
| MIS - MISURE | |
| MISU - Unita' | mm |
| MISA - Altezza | 354 |
| MISL - Larghezza | 249 |
| FRM - Formato | ban |
| CO - CONSERVAZIONE | |
| STC - STATO DI CONSERVAZIONE | |
| STCC - Stato di conservazione | buono |
| RS - RESTAURI | |
| RST - RESTAURI | |
| RSTD - Data | 1995/ 1996 |
| RSTE - Ente responsabile | SSPSAE VE |
| RSTN - Nome operatore | Operatore Tecnauro snc. |
| RST - RESTAURI | |
| RSTD - Data | 1986 |
| RSTS - Situazione | parzialmente restaurato |
| RSTE - Ente responsabile | Museo d'Arte Orientale |
| RSTN - Nome operatore | UIA |
| DA - DATI ANALITICI | |
| DES - DESCRIZIONE | |
| DESI - Codifica Iconclass | 46BB222(+0) |
| DESS - Indicazioni sul soggetto | Paesaggi: fiume; montagne. Figure femminili: una donna; una ragazzina. Oggetti: baule; trottola; scatole di legno. |
| ISR - ISCRIZIONI | |
| ISRC - Classe di appartenenza | indicazione di responsabilità |
| ISRL - Lingua | giapponese |

| | |
|--------------------------------------|--|
| ISRS - Tecnica di scrittura | a stampa |
| ISRT - Tipo di caratteri | ideogrammi |
| ISRP - Posizione | in alto a sinistra nel riquadro |
| ISRI - Trascrizione | / Hiroshige hitsu/ Pennello di Hiroshige |
| ISR - ISCRIZIONI | |
| ISRC - Classe di appartenenza | indicazione di responsabilità |
| ISRL - Lingua | giapponese |
| ISRS - Tecnica di scrittura | a stampa |
| ISRT - Tipo di caratteri | ideogrammi |
| ISRP - Posizione | in basso a destra |
| ISRI - Trascrizione | / Toyokuni ga/ Disegno di Toyokuni |
| ISR - ISCRIZIONI | |
| ISRC - Classe di appartenenza | indicazione di responsabilità |
| ISRL - Lingua | giapponese |
| ISRS - Tecnica di scrittura | a stampa |
| ISRT - Tipo di caratteri | ideogrammi |
| ISRP - Posizione | in basso a destra |
| ISRI - Trascrizione | / Hori Take |
| ISR - ISCRIZIONI | |
| ISRC - Classe di appartenenza | di titolazione |
| ISRL - Lingua | giapponese |
| ISRS - Tecnica di scrittura | a stampa |
| ISRT - Tipo di caratteri | ideogrammi |
| ISRP - Posizione | in alto a destra nel riquadro rosso |
| ISRI - Trascrizione | // Shitsu gojsan tsugi/ Odawara/ Le cinquantatre stazioni (del Tkaid disegnate) a due pennelli/ Odawara |
| ISR - ISCRIZIONI | |
| ISRC - Classe di appartenenza | didascalica |
| ISRL - Lingua | giapponese |
| ISRS - Tecnica di scrittura | a stampa |
| ISRT - Tipo di caratteri | ideogrammi |
| ISRP - Posizione | in alto a sinistra |
| ISRI - Trascrizione | / Sakawagawa hok watari Hakoneyama enb/ Percorso il cammino lungo il fiume Sakawa si scorge la montagna Hakone |
| STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI | |
| STMC - Classe di appartenenza | sigillo |
| STMQ - Qualificazione | editoriale |
| STMI - Identificazione | / Maru Ky |
| STMU - Quantita' | 1 |

| | |
|--|---|
| STMP - Posizione | in basso a destra |
| STMD - Descrizione | ideogrammi in un rettangolo |
| STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI | |
| STMC - Classe di appartenenza | sigillo |
| STMQ - Qualificazione | di censura |
| STMI - Identificazione | / Aratame/ Esaminato |
| STMU - Quantita' | 1 |
| STMP - Posizione | in basso a destra |
| STMD - Descrizione | ideogrammi in un cerchio |
| STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI | |
| STMC - Classe di appartenenza | sigillo |
| STMQ - Qualificazione | di censura |
| STMI - Identificazione | / Tora shichi/ Settimo mese dell'anno della tigre |
| STMU - Quantita' | 1 |
| STMP - Posizione | in basso a destra |
| STMD - Descrizione | ideogrammi in un ovale |
| NSC - Notizie storico-critiche | Stampa appartenente ai generi delle bijin ga (), le stampe delle bellezze e dei meisho e (), le stampe dei luoghi celebri. La serie fu realizzata congiuntamente dai due artisti fra il 1854 e il 1857 e a differenza di quella che fece con Eisen, in questa Hiroshige ebbe una parte precisa in ogni foglio, quella del paesaggio, mentre lasciò le figure all'altro maestro allora in voga, Kunisada. Si tratta della decima stazione della strada Tokaido a partire dal ponte Nihon al centro di Edo. Prima di arrivare alla stazione di Odawara si doveva attraversare il fiume Sakawa che nasce ai piedi del monte Fuji e, raccogliendo diversi piccoli affluenti, sfocia nella baia di Sagami. Odawara riprende esattamente l'immagine che Hiroshige aveva scelto per rappresentarla nella serie delle Cinquantatré stazioni. Una visuale dall'alto con un gruppo di persone che attraversa il fiume. Kunisada, invece, sceglie di alludere alle vicine terme (onsen) di Yumoto da cui, evidentemente, è appena uscita la bijin che si asciuga il volto con il lembo di uno yukata (kimono estivo), mentre una giovane venditrice di giocattoli e trottole le mostra il contenuto della scatola in cui gli oggetti colorati sono messi alla rinfusa (tra i prodotti tipici del luogo ci sono anche le susine conservate nella posatura del sake, lo uiro - una medicina per il catarro-, le lanterne). La stessa immagine, in una tiratura con colori notevolmente più scuri, viene inserita nell'album miscellaneo composto di 77 stampe di autori vari intitolato Nishikie harikomich (Album di stampe broccato) pubblicato a Edo tra il 1848 e il 1853 (inv. n. 2689-76). |
| TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI | |
| ACQ - ACQUISIZIONE | |
| ACQT - Tipo acquisizione | Conto riparazione danni di guerra |
| ACQN - Nome | Trau |
| ACQD - Data acquisizione | 1921 |
| ACQL - Luogo acquisizione | Venezia |
| CDG - CONDIZIONE GIURIDICA | |

CDGG - Indicazione generica

proprietà Stato

CDGS - Indicazione specifica

Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo

DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

| | |
|-------------------------------------|----------------------------|
| FTAX - Genere | documentazione allegata |
| FTAP - Tipo | fotografia digitale (file) |
| FTAA - Autore | Akama, Ry |
| FTAD - Data | 2012 |
| FTAE - Ente proprietario | SSPSAE VE |
| FTAN - Codice identificativo | inv3424__PMVE57431 |

BIB - BIBLIOGRAFIA

| | |
|-----------------------------------|------------------------|
| BIBX - Genere | bibliografia specifica |
| BIBA - Autore | Vesco, Silvia |
| BIBD - Anno di edizione | 2014 |
| BIBH - Sigla per citazione | B0003986 |
| BIBN - V., pp., nn. | pp. 29, 48, 51 |

MST - MOSTRE

| | |
|----------------------|---|
| MSTT - Titolo | Hiroshige. Da Edo a Kyoto: vedute celebri del Giappone. La collezione del Museo d'Arte Orientale di Venezia |
| MSTL - Luogo | Venezia |
| MSTD - Data | 2014 |

AD - ACCESSO AI DATI

ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI

| | |
|----------------------------------|--|
| ADSP - Profilo di accesso | 1 |
| ADSM - Motivazione | scheda contenente dati liberamente accessibili |

CM - COMPILAZIONE

CMP - COMPILAZIONE

| | |
|---------------------------------------|------------------------|
| CMPD - Data | 1986 |
| CMPN - Nome | Kondo, Eiko |
| FUR - Funzionario responsabile | Spadavecchia, Fiorella |

AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE

| | |
|--|-------------------------|
| AGGD - Data | 2004 |
| AGGN - Nome | Boro, A. |
| AGGF - Funzionario responsabile | NR (recupero pregresso) |

AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE

| | |
|--|-------------------------|
| AGGD - Data | 2006 |
| AGGN - Nome | ARTPAST/ Di Maio B. |
| AGGF - Funzionario responsabile | NR (recupero pregresso) |

AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE

| | |
|--|---|
| AGGD - Data | 2015 |
| AGGN - Nome | Bianco, Giulia |
| AGGE - Ente | SSPSAE VE |
| AGGR - Referente scientifico | Vesco, Silvia |
| AGGF - Funzionario responsabile | Boscolo Marchi, Marta |
| AN - ANNOTAZIONI | |
| OSS - Osservazioni | Progetto MNAO-UNIVE-ARC. Traduzione di Battistina Keiko Erika Capece. |